

[Text]

to look at that particular outcome with some care. So, in principle, I am rather inclined to agree with the idea of having a review before the 1981 census has to be put into effect to be sure that the assumptions we made about adding four seats to Quebec, even if the other principles of the method are adopted, are correct.

**The Chairman:** Thank you.

Before I go to Mr. Fortin whom, I think, may be the next speaker on the subject, I would like to mention in response to Mr. Andre, without going into the merits or demerits of the question of the amount of time available, it is a matter of concern of the Committee that all members thereof have plenty of opportunity to discuss this bill. I might mention in that regard, so members may plan their time accordingly, that we have slotted a meeting for tomorrow afternoon at 3.30 and then for Thursday at 11 a.m., 3.30 p.m. and 8 p.m. The Clerk has been instructed to be prepared to clear slots again the following week on an even heavier schedule of meetings, so I would hope that as the days go by members will find that they have adequate opportunity to discuss this matter.

**M. Fortin:** Merci, monsieur le président. Je suis heureux de la présence du président du Conseil privé à cette première séance sur le projet de loi C-26 et je le remercie pour ses commentaires initiaux.

• 1620

Lors du débat en deuxième lecture, au risque d'être un peu en dehors du sujet et j'ai fait des représentations au président du Conseil privé concernant le processus d'application du projet de loi C-36. Si on se reporte à ce qui s'est produit dans le passé, par exemple aux travaux de ce Comité permanent des privilèges et élections, lors de la deuxième session de la 29<sup>e</sup> législature, du mardi 9 avril 1974, les principaux arguments évoqués alors par les membres du Comité des privilèges et élections, pour bloquer systématiquement les travaux de certaines commissions au niveau de certaines provinces, étaient le fait qu'en pratique on appliquait un quotient électoral avec, en plus, un pourcentage de 25 p. 100 et qu'en le faisant, parce qu'on visait une représentation proportionnelle, un principe qui animait et qui a toujours animé les travaux des commissions de délimitation, on arrivait à des absurdités géographiques, historiques ou autres. Et, monsieur le président, ce qui me déçoit le plus dans le présent projet de loi et dans les commentaires du président du Conseil privé, c'est qu'en aucun moment on ne parle d'amender les Statuts révisés du Canada, édition de 1970, au chapitre E-2, article 13 où on spécifie les normes de travail des commissaires.

Je soutiens que si nous adoptons le projet de loi C-36, indépendamment du facteur numérique, dans la pratique cela va s'avérer, encore une fois, un échec parce qu'on arrive à des impossibilités comme vient de le mentionner le secrétaire parlementaire. Dans son comté les avions volent peut-être plus bas que dans d'autres comtés mais dans mon comté ils ne volent pas du tout. On en arrive à des situations où on ne peut vraiment pas se conformer à cette loi.

On fournit la méthode de l'amalgame par le Bill C-36. Si on va aux délibérations du Comité des privilèges et élections du mardi 9 avril, fascicule numéro 3, à l'appendice B, page 3:141, on voit les résultats que donnera la méthode de l'amalgame en 1971, en 1981, en 1991 et en l'an 2001. Et on voit qu'au Québec, par exemple, et c'est le point sur lequel j'insiste tellement auprès du président du Conseil privé, en 1971, il est prévu, d'après le recensement, que le quotient

[Interpretation]

moment-là. En principe, je suis plutôt enclin à accepter la suggestion qu'on étudie la situation avant le recensement de 1981, afin de nous assurer que les suppositions que nous avons faites au sujet de la province de Québec sont exactes, même si les autres principes de la méthode sont adoptés.

**Le président:** Merci.

Avant de passer à M. Fortin, j'aimerais dire à M. André que tous les membres du Comité ont largement le temps de discuter ce bill. J'aimerais dire en passant, pour que les membres du Comité puissent répartir leur temps en conséquence, que nous aurons une réunion demain après-midi à 15 h 30, et jeudi à 11 h 00, à 15 h 30 et à 20 h 00. On a demandé au greffier d'établir un horaire même plus chargé pour la semaine prochaine, pour que tous les membres du Comité aient l'occasion de discuter le bill.

**Mr. Fortin:** Thank you, Mr. Chairman. I am glad to see the President of the Privy Council present at the first meeting we have had concerning Bill C-36. I thank him for his opening remarks.

During the second reading debate I made some representations to the President of the Privy Council concerning the way in which Bill C-36 was to be applied. If you refer to the Minutes of our Committee for Tuesday, April 9, 1974, you will see that the main argument brought up by the members of the Committee to systematical block the work being carried out by certain provincial commissions was based on the fact that an electoral quotient with a 25 per cent margin was being applied. The principle of proportional representation has always been the driving force behind these boundary commissions, and as a result of it, they would come up with suggestions which were geographical or historical absurdities. Now, what I find most disappointing is in Bill C-36 and in the remarks made by the President of the Privy Council is the fact that no mention is made of mending the Revising Statutes of Canada, Section 13 of Chapter E-2 in the 1970 edition where the working standards for the commissioners are set forth.

I feel that if we adopt Bill C-36 quite apart from the numerical element, it will once again fail because we shall find ourselves in the same impossible situation as before, just as the Parliamentary Secretary has mentioned. In his riding, the planes may fly lower than in other ridings, but in my county, there are no planes at all. You get into situation where it becomes most difficult to comply with act.

Bill C-36 sets forth the amalgam method. If one refers to the Minutes of our Committee for Tuesday, April 9, Issue 3, Appendix B, page 3141 you can see the results of the amalgam method for 1971, 1980, 1991, and 2001. But this is the point I want to insist upon: according to the census, it was forecast that the electoral quotient in 1971 would be 80,370, according to the amalgam formula, and a number of members for the large provinces was calculated using this